(1) பக்கங்களின் எண்ணிக்கை 24

(2) புதுக்கித் திருப்பிய நாள் 3/89

(3) ஆதாரங்குறிப்பவர் சுருக்கொப்பம்

தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

(92)

தமிழ்நாடு அரசு

P.W.D துறை

அரசாணை எண். 377

மு. கோப்புத் தாள் எண்.

அச்சகம்
பல்வகை

நாள் : 11 - 2 - 1889

மடிக்கவோ கண்டபடி கையாளவோ கூடாது

12 Sheets

ஆவண. கா-1—18,006—15-6-87.

(92)

377/1

GOVERNMENT OF MADRAS.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

General.
Establishment.

READ—the following papers:—

Letter from C. H. B. BURLTON, Esq., Executive Engineer, Chingleput division, dated 14th December 1888, No. 3987.

From the Examiner, Public Works Accounts, dated 21st January 1889, No. 76.
" " " " 31st " " " " 129.

ORDER—dated 11th February 1889, No. 377 W., Public Works.

It was never the intention of Government to allow officers of the department special leave to study, in view to their passing an examination according to the lower standard in a vernacular language. The Chief Engineer will inform Mr. Burlton accordingly.

2. As it has been found impracticable to act up to the rule contained in para. 92 of the Public Works Code, which is a purely local one, the Government have decided to modify the paragraph, which will in future read as follows:—

"All officers who have passed the departmental standard in one of the vernacular languages are also *expected* to pass within two years an examination by the lower standard [Appendix A(J)] in the vernacular language of any new district to which they may be transferred."

(True Extract.)

Captain, R.E.,
Under-Secy. to Govt., P.W.D.

To Superintending Engineers.
To the Examiner, Public Works Accounts.
" Secretary, Code Committee.

Exd. A. D. Xavier.
Spare Copies

GENERAL.
ESTABLISHMENT.

Govt. of {1889} Madras.

PUBLIC WORKS.

Dated February, 11th.

Read. *Encl.*

G.O., 11th Feb. 1889, No. 377 W.

FEBRUARY.

Mr. C. H. B. Burlton, Executive Engineer, Chingleput Division

Orders declining to sanction leave to — to enable him to qualify for the lower standard in Telugu and modifying para. 92 of the Public Works Code regarding vernacular examinations.

No. 3987

Chingleput Division Office.
December 14th 1888.
Rec'd 15th "

377/4
2

From

THE EXECUTIVE ENGINEER,
CHINGLEPUT DIVISION.

To

THE Examiner P. W. Accounts
Madras

Sir,

Enclosures.

Having, in October 1887, been transferred for the first time in my service to a Tamil district I have the honour to observe that by para 92 of the Public Works Department Code I am required to pass an examination in the lower standard of that language. I have passed the departmental standard in Telugu, but not the lower standard in that or any other vernacular. I should therefore be obliged by your being good enough to tell me whether

EXAMINER P.W. ACCOUNTS
25 JAN 89
EXCHEQUER
17 DEC 88
TREASURY, MADRAS

S

I am entitled to language leave
under para 565 of the Code. I have
never yet taken leave of that
description.

I have the honour &c,
Sir,
Your most Obedient Servant
C.H.B. Burlton
Executive Engineer.

32/43

[C. No. 8.]

EXAMINER P.W. ACCOUNTS
No. 76
25 JAN 1889

GOVT. OF MADRAS. } 1889. { P. W. DEPT.

EXAMINER, P. W. ACCOUNTS.

Madras, 21 January 1889.

OFFICE NOTE No. 76

To

V.

* to be returned

I beg to forward in original a letter from Mr. C. H. B. Burlton Executive Engineer Chingleput Division enquiring whether under the circumstances explained, he is entitled to language leave under Code para 565, and to request that you will obtain orders of Government on the question.

2. Mr Burlton has passed the departmental standard in Telugu, which under code para 90 (last clause) is for present purposes equivalent to the lower standard, and under Code para 565, no examination leave is admissible to an officer who has already passed the lower standard

3. Code para 92 is a local rule, and I believe, is in practice

KEEP-WITH Genl. No.

dated 188 .

2,000 - 9-10-88.

Buller 618

377/2/4

ignored. Indeed Mr. Burlton himself has, in spite of the rules, been promoted to Executive Engineer sub-pro-tem 3rd. grade in October 1888, a year after his posting to a Tamil District (Chingleput). If this rule is not to be acted upon, the second examination ceases to be compulsory, and examination leave should not, I think, be granted on account of it, and perhaps the rule might be cancelled.

Rey 22/1/89
Enc 1

4. Mr. J. C. Larminie raised the same question under precisely similar circumstances in January 1887 while Executive Engineer South Arcot Division, and he was informed by my predecessor that in his opinion, examination leave was inadmissible; but it seems to me that it cannot be said to be actually inadmissible under the strict letter of the rules, and whether the spirit of the rule allows the leave or not, seems to depend upon whether code para 92 is to be enforced or not.

No. 351 Cd/24 January 1889

Jo C

Please say when the rule in para 92 was first introduced and under what orders.

23.1.89
D.W.

23/1/89

Enc: One

DW/W

1889.

P. W. DEPARTMENT.

Current No. 618

From

The Examiner

P. W. Accts

ENCLOS.— 1

No. 76

Dated 21 Jany 1889

Received 22 —do—

SUBJECT.

Forwarding a letter from Mr. C. H. B. Burlton - Exam. Engr. - Chingleput Divn. stating that as he had been in October 1888 transferred for the first time in his service to a Tamil district under para 92 of the Code he is req^d to pass an exam^n in lower standard of that language & enquiring whether he is entitled to language leave under Code para 565: with a request ~~to obtain the orders of Govt on the~~ question.

DISPOSAL.

No. 351C Dated 24 Jany 1889

To

C

Please say when the rule in para 92 was first introduced and under what orders.

D 24/1. (Sd) W. L. C. B.

(Sd) H. R. M. 23-1-89

D.O.

Encl. 23/1/89.

24/1

No 129 dated 31-1-89

To W.

The rule appears to have been introduced by the first Code Committee when the Madras P. W. D. Code was first drawn up in 1877, see chapter II section 4, para 22 A of the first Code.

SECRETARY TO GOVERNMENT P.W. DEPARTMENT, MADRAS. -1 FEB. 89

C.

D 31/1

Encl: 1 (to be returned)

S.A.W.

Please see para 92 of the P.W. Code and the words "as a condition of further advancement." We say that there has been some correspondence on the subject of omitting these words. Please send it.

R.S.

18.11.89

D.V.

An Order modifying the para was passed 2 or 3 months ago. Papers please.

J.O.B.
20.6.9.

× 377/Wa/11-2-89.

S.A.W. The order herewith.

D.V.
20/6.

J.W.

Submitted.

This does not seem to affect the proposals made in para 4 of

3rd/6 1911

D.W.

Orders are requested whether Code para 92 may be expunged from the Code. It does not seem to be acted upto now. The language in which an officer has passed might be considered when he has to be posted to a division.

J.B.
2.2.89.

The para should be struck out - It is quite sufficient for an officer to pass one examination of the Presidency in which he is employed

W.W.
2.2.89

23/9 To H Ho

For orders

Sir Burdett asks whether he is not entitled to 3 months honorary leave under para 565 of Code & asks to qualify by advancement by passing the lower standard in the vernacular language of District of his district per para 92 Code Para 92 was introduced into the Code by the 1st Code Committee in 1877 It is not in the Govt of India Code and it appears has not been acted up to until although Secretaries officers should be encouraged to pass the vernaculars of their districts It considered it would be a great mistake to attach these advancement if they do not take 2 years

I strongly object to honorary leave being given to officers to pass this useless examination which is to only Viva voce and most officers are able

it fails this after they
have been 1 or 2 years
in the district
The examination in question
is Translation viva voce
12 short sentences and
conversation with a workman
See Circ Memorandum A j
para 45 page 10 Appendix

Question proposed by letter
para 92 as follows
"All officers who have passed
the departmental standard
in a vernacular language
on also passed the
qualifying test within 2 years on
examination by the lower
standard (Appendix A j)
in the vernacular language
of any new district to which
they may be transferred"

6/2/09

Promotion cannot be
refused. The test referred to
is certainly low enough. It
is not worth while granting
a months leave to enable
officers to study for it.
Three months would be

[illegible]
[illegible]
Dayanand Anglo Vedic
[illegible]
Feb.

[illegible] Govt Attorney
[illegible] 92 — amended
[illegible]

the rule contained in

No 377 6

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

327/11

A Proceedings

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

UNDER date the 11th February 1889

READ the following

Letter from C.H.B. Burlton Esqre
Ex. Engineer, Chingleput Dn. } No 3987 dt Decr 14. 1888.

From the Executive Engineer Pls seeks " 76 dt Jan 21. 1889

Do do " 129 dt " 31. "

It was never the intention of Govt to allow officers of the Department special leave to study in view to their passing an examination according to the Lower Standard in a vernacular language. The Chief Engineer will inform Mr Burlton accordingly.

2. As it has been found impracticable to act up to the rule contained in

H.W. 6.11.89
R 8/11

para 92 of the P.W. Code, which is a purely local rule, the Govt have decided to modify the paragraph, which will in future read as follows:—

"All officers who have passed the Departmental Standard in one of the vernacular languages and also expected to pass within two years, an examination in the Lower Standard (Appendix H(J)) in the vernacular language of any new district to which they may be transferred."

377/12

2/12/12.

W.W.S.
9.2.09

9/2/09

To Supdg Engineers.
The Escr: P.W.D.
" Secry. Code Committee.

S.D.
21/2

J.B.
8/2/09

D.W.
W

Ga 1889 Madras

PUBLIC WORKS.

Dated

Read. Encl.

G.O., 11 Feb 1889 No. 377

Mr. C. H. B. Burlton,
Ex. Engr. (Manufactures)

Orders declining to
sanction leave to - to
enable him to qualify
for the lower standard
in Telugu & modifying
para 92 of the D. Mr. Code
regarding remuneration
examinations.

(12) 200/12

11/2